



Заява про визнання іноземної професійної кваліфікації (ЄС/ЄЕЗ/Швейцарія) провізор-спеціаліст	2
Передумови	3
Необхідні документи	3
збори	4
Правові основи	4
Приблизний термін опрацювання	4
Weiterführende Informationen	4
Приблизний термін опрацювання	5

Заява про визнання іноземної професійної кваліфікації (ЄС/ЄЕЗ/Швейцарія) провізор-спеціаліст

Професія провізора-спеціаліста в Німеччині регламентована. Це означає: Вам потрібен дозвіл, якщо Ви хочете використовувати назву "Провізор-спеціаліст" для своєї спеціалізації в Берліні.

Завдяки навчанню на провізора-спеціаліста Ви здобули додаткову фармацевтичну спеціалізацію до своєї кваліфікації провізора за кордоном. Для роботи фармацевтом в Німеччині, перш за все, необхідна ліцензія на фармацевтичну практику або професійний дозвіл, який діє на території Німеччини. Для того, щоб мати можливість працювати провізором-спеціалістом у Німеччині, необхідно також подати заяву про визнання Вашого підвищення кваліфікації як провізора-спеціаліста. З визнанням Вашої професійної кваліфікації Ви можете використовувати назву підвищення кваліфікації за Вашою спеціалізацією як провізор-спеціаліст..

Примітка: Ви можете використовувати позначення для своєї спеціальності тільки в тому випадку, якщо в Німеччині також існує відповідне позначення для підвищення кваліфікації.

Дозвіл буде надано відповідальною фармацевтичною палатою в Берліні за заявою після вивчення Ваших документів та вимог.

Процедура:

1. Ви подаєте заяву та необхідні документи до Берлінської фармацевтичної палати.

У разі необхідності Вам буде запропоновано подати документи, яких не вистачає.

2. Часто застосовується процедура автоматичного розпізнавання. Це означає: Ваша професійна кваліфікація визнається без індивідуального тесту на еквівалентність.

3. Якщо вимоги щодо взаємного визнання або еквівалентності не виконуються, Берлінська фармацевтична палата перевірить, чи є Ваша професійна кваліфікація еквівалентною.

3.1. Професійна кваліфікація є еквівалентною, якщо між Вашою професійною кваліфікацією та німецькою професійною кваліфікацією немає суттєвих відмінностей.

Якщо Ваша кваліфікація провізора-спеціаліста визнана, Ви можете працювати за фахом у Німеччині. Ви отримаєте рішення.

3.2. Якщо будуть виявлені суттєві відмінності, еквівалентність Вашої кваліфікації провізора-спеціаліста не буде підтверджена. Після цього Ви отримаєте повідомлення про відмінності у Вашій професійній кваліфікації. Ви можете пройти тест на профпридатність або адаптаційний курс, щоб компенсувати відмінності.

Кваліфікаційний іспит:

Іспит служить для визначення того, чи набули Ви спеціальні або додаткові знання та навички, необхідні для визнання.

- Ви будете проходити усний іспит перед екзаменаційною комісією, як правило, протягом 30 хвилин.
- Після цього Ви отримаєте письмове повідомлення про результат експертизи. Обстеження може повторюватися не більше двох разів.

Адаптаційний курс:

Адаптаційний курс є практичним посткваліфікаційним курсом і слугує для поглиблення знань та навичок у сфері розробки, виробництва, випробування та відпуску лікарських засобів, а також інформування та консультування з питань лікарських засобів.

- Компетентний орган приймає рішення щодо змісту, тривалості та реалізації.
- По закінченню курсу Вам буде видано сертифікат.

У разі успішного проходження адаптаційного курсу або складання тесту на професійну придатність ви отримаєте дозвіл на використання професійного звання "Провізор-спеціаліст" за своєю спеціалізацією.

4. Про результат процедури визнання Вам буде повідомлено у відповідному рішенні. Ви можете оскаржити рішення компетентного органу протягом одного місяця (наприклад, подати заперечення). Ми рекомендуємо Вам спочатку звернутися до компетентного органу, перш ніж оскаржувати рішення в судовому порядку.

Передумови

- **Апробація**
(<https://service.berlin.de/dienstleistung/325425/>)
Ви вже повинні мати державну професійну ліцензію (апробацію) фармацевта або професійний дозвіл, дійсний в Німеччині.
- **Еквівалентність Вашої професійної кваліфікації**
(<https://service.berlin.de/dienstleistung/325435/>)
Якщо Ваш диплом не визнається автоматично, Ви повинні надати докази еквівалентності Вашої професійної кваліфікації як провізор-спеціаліст.

Необхідні документи

- **Заява про визнання**
Ви можете подати заявку онлайн або в неформальній письмовій формі поштою.
- **Біографічна довідка**
Резюме в табличній формі із зазначенням пройденого підвищення кваліфікації та професійного досвіду
- **Підтвердження особи**
Посвідчення особи або паспорт

- **Схвалення або професійна ліцензія**
Підтвердження німецької ліцензії на практику або професійного дозволу та підтвердження еквівалентного рівня підготовки
- **Підтвердження кваліфікації**
Свідоцтва про підвищення кваліфікації та сертифікати про проходження професійної практики
- **Декларування попередніх процедур професійного визнання**
Декларація про те, чи подавали Ви вже заяву про визнання до іншої фармацевтичної палати
- **Переклад на німецьку мову**
Якщо Ваші документи складені не німецькою мовою, Ви повинні надати їх переклад на німецьку мову. Переклади повинні виконуватися перекладачами, які призначені або уповноважені державою.

збори

від 150,00 до 1 600,00 євро за одну витрату

Правові основи

- **Положення про підвищення кваліфікації Берлінської фармацевтичної палати § 14**
(<https://www.akberlin.de/recht-praxis/kammerrecht>)
- **Берлінський закон про палату медичних професій (BIn HKG) § 36**
(<https://gesetze.berlin.de/bsbe/document/jlr-HeilBKGBEV6P36>)
- **Шкала внесків Берлінської фармацевтичної палати**
(<https://www.akberlin.de/recht-praxis/kammerrecht>)

Приблизний термін опрацювання

Як правило, протягом 3 місяців після отримання повного пакету документів; можливе продовження строку на один місяць.

Weiterführende Informationen

- **Берлінська фармацевтична палата**
(<https://www.akberlin.de/fuer-mitglieder/ausbildung/apothekerinnen>)
- **Інформація про визнання іноземних професійних кваліфікацій на порталі „Визнання в Німеччині“**
(<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php>)
- **Інформація про визнання іноземних професійних кваліфікацій (BQ-Portal)**
(<https://www.bq-portal.de/>)
- **Фінансова допомога у процедурі визнання**
(<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/finanzielle-foerderung.php>)
- **Державні перекладачі в Німеччині**
(<https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/>)
- **Інформація про Єдиний контактний пункт у Берліні**
(<https://www.berlin.de/ea/>)

Приблизний термін опрацювання

<https://www.ea.berlin.de/intelliform/forms/eu-dlr-ng/Berlin/Berufsanerkennung/index?AnliegenID=331224>